

TUJP In-Person Course Description

[12th July -8th August 2022]

As of 2022/06/13 (Subject to change)

Schedule	Class title:	Instructor(s):	Course objectives and synopsis:	日本語
7/12 (Tue.)	[9:30] Meet at Residence Entrance (AA) [10:00-11:00] Orientation [10:00-13:00] Campus Tour & Lunch with AA [13:00-15:00] City Tour by AA	GLC staff members / International Student Help Desk student staff members	The orientation will include an introduction to Tohoku University, the program content, schedule, buddy system, etc., as well as precautions such as measures against coronavirus infection. Participants will give brief self-introductions. This will be followed by a campus tour by the student staff in charge of the International Student Help Desk, lunch with an explanation of how to use the cafeteria, and a tour of Sendai in the afternoon.	オリエンテーションでは、東北大学の紹介、プログラムの内容、スケジュール、バディシステムなどに加え、コロナウイルス感染症対策などの注意事項を説明します。参加者は簡単な自己紹介を行います。その後、留学生ヘルプデスク担当の学生スタッフによるキャンパスツアー、食堂の使い方を説明しながらのランチ、そして、午後には仙台の街ツアーを予定しています。
7/13 (Wed.) - 8/5 (Fri.)	Japanese Class	Japanese language instructors	In this class, students will acquire the linguistic and cultural knowledge needed for student life in Japan. The class uses original teaching materials to teach vocabulary, kanji, and authentic expressions with conversations. It also provides them chances to encounter the diversity of the Japanese language, increase their awareness of situationally appropriate language, and expand their communicative skills. The program aims to increase student motivation for learning Japanese.	このクラスでは、日本での学生生活に必要な言語的・文化的知識を習得することができます。授業では、教材を用いて、語彙、漢字、会話による本格的な表現を学びます。また、日本語の多様性に触れ、状況に応じた言葉遣いへの意識を高め、コミュニケーション能力を伸ばす機会も提供しています。このプログラムは、学生の日本語学習に対するモチベーションを高めることを目的としています。
7/13 (Wed.)	Intercultural Collaborative Session with Buddies	Yukiko Shimmi & International Student Help Desk student staff members	In this session, you will participate in collaborative learning and exchange activities with Tohoku University students who are assisting TUJP students as "Buddies." You will deepen your understanding of Japanese language and culture while making friends, with the aim of enabling future Buddy activities to go more smoothly. The student staff in charge of the International Student Help Desk will assist with the planning and running of this session.	このセッションでは、TUJPの学生をサポートしている東北大学の学生と "Buddy" として、共同学修や交流活動に参加することができます。日本語や日本文化への理解を深め、友人を作ることで、今後の Buddy 活動をより円滑に進めることを目的としています。本セッションの企画・運営は、留学生ヘルプデスク担当の学生スタッフがサポートします。
7/14 (Thu.)	Tutoring Office Hours	International Student Help Desk student staff members	Optional Support Opportunities If you have any questions on your studies for TUJP, student staff members from the International Student Help Desk staff, are here to help you. You can request help on homework for your classes or ask any other questions. Please feel free to drop in. No appointment is required. If you do not have any questions, you do not have to come to the sessions.	<オプションのサポート:必要な学生のみ参加してください> TUJPの学習でわからないことがあれば、留学生ヘルプデスク担当の学生スタッフがサポートします。授業で出された宿題の手伝いを依頼したり、その他の質問をしたりすることができます。お気軽にお立ち寄りください。予約は必要ありません。質問がない場合は、セッションに来る必要はありません。
7/14 (Thu.)	Lecture on Festivals in Tohoku	Katsumi Oba / Yukiko Shimmi	In this session, we will welcome a guest speaker from the Sendai Chamber of Commerce and Industry to talk about "Tohoku's Six Major Festivals." These are summer festivals held in each of the six Tohoku prefectures (Aomori Nebuta Festival, Akita Kanto Festival, Morioka Sansa Odori, Yamagata Hanagasa Festival, Sendai Tanabata Festival, and Fukushima Waraji Festival), as well as Sendai Chamber of Commerce initiatives for festival promotion.	このセッションでは、仙台商工会議所からのゲストスピーカーをお迎えして、「東北六次祭り」と呼ばれる東北6県でそれぞれ行われる夏祭り(青森ねぶた祭、秋田竿燈まつり、盛岡さんさ踊り、山形花笠まつり、仙台七夕まつり、福島わらじまつり)について、お祭り振興のための仙台商工会議所の取り組みについての話を伺います。
7/14 (Thu.)	Tanabata Workshop	Yuka Sakamoto	The Sendai Tanabata festival is held annually from August 6th to 8th and it draws over 2 million visitors to the city. The festival is known for its gorgeous decorations made with traditional Japanese paper called washi. This session provides opportunities for students to develop an understanding of Miyagi's traditional culture through learning about the Sendai Tanabata festival and taking part in making the decorations with local and international students at Tohoku University.	仙台七夕まつりは、毎年8月6日から8日にかけて開催され、200万人以上の観光客が訪れるお祭りです。この祭りは、日本の伝統的な和紙を使った華やかな飾りつけで知られています。このセッションでは、仙台七夕まつりについて学び、東北大学の学生や留学生と一緒に七夕飾りを作ることを通じて、宮城の伝統文化について理解を深める機会を提供します。
7/15 (Fri.)	Library Tour Library Event	Library staff members	TUJP students are free to use the library during the program. In this session, students will visit the Tohoku University Library and learn how to use the library and how to search for books and documents. In addition, the library's student staff will participate in an event to introduce information on living in Sendai and other topics. (Red part undecided)	TUJP期間中、TUJP生は自由に図書館を利用することができます。このセッションでは、東北大学附属図書館を訪れ、図書館の使い方、書籍や文献の検索方法について学びます。また、図書館の学生スタッフが仙台の生活情報などについて紹介するイベントに参加します。(赤字部分未定)
7/19 (Tue.), 7/26 (Tue.), 8/2 (Tue.)	Global Seminar & Discussion with TU Students	Session 1 & 2: Yukiko Shimmi Session 3: Taeko Misumi	In this session, participants will interact in English with first and second year students who are taking the "Global Seminar" at Tohoku University. In Session 1 and 2, students from Prof. Shimmi's class and Tohoku University students will give individual presentations related to "Global Leadership" in English, followed by Q&A. In Session 3, students from Prof. Misumi's class will hold a discussion in English.	このセッションでは、東北大学で「グローバルゼミ」を履修している1・2年生と英語で交流をします。Session 1, 2では、新見クラスの学生と、「グローバルリーダー」に関連した東北大学の英語による個人発表を聞き、質疑応答を行います。Session 3では、三隅クラスの学生と、英語でディスカッションを行います。

7/20 (Wed.), 7/21 (Thu.)	Student club visit	Student club members	In this session, participants will visit several club activities at Tohoku University and here about them from club members. On July 20, participants will visit two clubs, the Tea Ceremony Club and the Traditional Japanese Music Club. On July 21, participants will be introduced to the Judo Club. Through observing club activities related to Japanese culture by Tohoku University students of the same generation, participants will deepen their understanding of Japanese culture and the lives and activities of Japanese university students.	このセッションでは、東北大学の複数の部活動を訪問し、部員によって紹介してもらいながら見学します。7月20日は、茶道部と邦楽部の2つの部活動を見学します。7月21日は柔道部の紹介を受けます。同世代の東北大学生による、日本文化に関連する部活動の見学を通じて、日本文化と日本の大学生の生活や活動に関する理解を深めます。
7/20(Wed.), 7/27 (Wed.)	Japanese Review Session	Kaori Simasaki / Educational Trainees	In the Japanese Review Session, students will enjoy reviewing what they have learned in Japanese language classes with students from Tohoku University. *This review session is part of the Japanese Language Teaching Practicum at the Laboratory of Japanese Applied Linguistics, Faculty of Arts and Letters, Tohoku University.	日本語レビューセッションでは、日本語のクラスで学習したことを東北大学の学生と一緒に楽しく復習します。 *このレビューセッションは、東北大学文学研究科日本語教育学研究室内の日本語教育学実習の一環として実施しています。
7/21(Thu.)	Suzume Odori Workshop	Nanae Inatomi / Yukiko Shimmi / GLC staff members	Suzume Odori is a traditional Sendai dance that was first performed in 1603. In this session, students will learn about the Suzume Odori's history and outline. Students will also watch an experienced dancer's performance and then practice dancing together. Before participating in this class, please watch the short Suzume Odori videos and be ready for the performance!	"すずめ踊り"は、1603年に初演された仙台の伝統的な踊りです。このセッションでは、すずめ踊りの歴史や概要について学び、講師と一緒に踊りの練習をします。 <講義の前の準備> この授業に参加する前に、すずめ踊りのショートビデオを観て、本番に備えましょう。
7/22(Fri.)	Japanese Culture: Animation	Olga Kopylova	Have you ever done a 聖地巡礼 (seichi junrei) or fan pilgrimage? Even if you do not know the word, you are probably familiar with the practice. People have always liked to travel to places connected to works and celebrities they love (a mountain ridge from their favourite novel, a city where their favourite music album was recorded, etc.). The Japanese 聖地巡礼, however, has some distinctive features. First, it has quite a long history starting in the Edo period. Next, these days it is closely associated with certain entertainment media, such as anime or TV dramas. Finally, various towns and regions increasingly rely on it to liven up local businesses and attract new tourists (or even permanent residents!). In this class, we will talk about 聖地巡礼 in general and about its place in contemporary Japanese culture. Feel free to share your experiences!	皆さん、「聖地巡礼」を行ったことがありますか？世界中の人々は、好きな作品や名人（スター）と関連する場所へ旅をする「聖地巡礼」は、ごく普通の観光の一つとなっています。しかし、日本における「聖地巡礼」は、いくつかの興味深い特徴があります。まずは、江戸時代から、すでにこの種の旅が行われていたが、現代の「聖地巡礼」は、アニメやテレビドラマなど、独特のメディアとジャンルに密接に結びついています。その一方、21世紀に入ってから、地方や市町村などが「聖地巡礼」を「町興し」の手段として積極的に取り入れるようになりました。この授業では「聖地巡礼」と現代日本文化との関係や、「聖地巡礼」の本質について考察しましょう。また、皆さんの「聖地巡礼」の経験や予定について聞くことも、楽しみにしています。
7/26 (Tue.)	Exchange Activity with TU Students (@home)	@home	In this session, members of the student group "@home" will introduce one of Japan's representative pastimes: origami. Participants will make a variety of things by simply folding paper. We will start with methods of folding and simple shapes so anyone can enjoy the class. Besides making origami together, we will do activities to learn about Japanese culture. We look forward to meeting you all!	今回は、学生団体「@home」のメンバーが、楽しいアクティビティイベントをTUJP生のために実施します。東北大生と交流し、友達をたくさん作りましょう。@homeメンバーも皆さんとお会いできるのを楽しみにしています。
7/29 (Fri.)	Hanagasa Odori Workshop 1,2	Kazuko Suematsu	The Yamagata Hanagasa Odori (dance) is scheduled to take place in Yamagata City this year from August 5 (Fri.) to 7 (Sun.). In this session, participants will experience making hanagasa (hats) for the Yamagata Hanagasa Odori with instructors from Yamagata Prefecture at Tohoku University, followed by an actual Hanagasa Odori dance.	山形花笠踊りは、今年は、8月5日(金)～7日(日)に山形市で実施される予定です。このセッションでは、東北大学の山形県出身の講師を交えて、山形花笠踊りの花笠づくり体験を行い、その後、実際に花笠踊りを踊ります。
8/1 (Mon.)	Introduction to exchange programs and graduate schools at TU	TU/GLC staff members	This session will introduce students to the Student Exchange Programs offered at the Global Learning Center and Tohoku University's graduate schools. Our staff will be available to answer your questions and discuss Tohoku University's exchange and graduate programs, so we hope that TUJP will be an opportunity for you to consider a longer term study abroad program at Tohoku University.	このセッションでは、東北大学の交換留学プログラムや、大学院プログラムについて、担当者が質問や相談に対応します。TUJPをきっかけに、東北大学におけるより長期での留学もぜひ検討してみてください。
8/4 (Thu.)	Aobayama Campus Tour by AA	International Student Help Desk student staff members	Student staff from Tohoku University's International Student Help Desk will give a tour of Tohoku University's Aobayama Campus. Aobayama Campus is the largest of Tohoku University's four campuses. We will tour University House Aobayama (UHA), our newest student housing complex, opened in 2017, and have lunch in the cafeteria.	東北大学留学生ヘルプデスクの学生スタッフが、東北大学青葉山キャンパスのツアーを行います。青葉山キャンパスは、東北大学の4つのキャンパスの中でも一番規模が大きいキャンパスです。2017年に開館した、最も新しい学生宿舎である University House Aobayama (UHA)の見学や、カフェテリアでのランチを予定しています。

8/5 (Fri.)	Yukata Workshop	GLC staff members	The yukata is a traditional Japanese outfit that is more casual than other kimonos, and even today is often worn at fireworks displays and summer festivals. In this session, participants will actually try on a yukata. Through the experience of wearing a yukata, participants will deepen their understanding of Japanese culture.	浴衣は、日本の伝統的な衣装の中でも、他の着物と比べてカジュアルなもので、現代でも、花火大会や夏祭りなどで着る場合が多いです。このセッションでは、参加者が浴衣を実際に着てみる予定です。浴衣を着る体験を通して、日本文化への理解を深めましょう。
8/5 (Fri.)	Firework Festival	-	The Sendai Tanabata Fireworks Festival is scheduled to take place on August 5 from 7:00 p.m. to 8:30 p.m. The festival can be observed from the Tohoku University campus, and TUJP students are encouraged to attend the Tanabata Festival while wearing yukata. (Yukata must be returned on Monday.)	8月5日の19時から20時半までの間、仙台七夕花火祭が実施される予定です。東北大学のキャンパスからも見学が可能です。TUJP生の皆さんは、ぜひ浴衣を着たまま七夕祭に参加してみてください。(浴衣は月曜に返却してください。)
8/6 (Sat.)	Visiting Tohoku Festivals	-	We encourage you to attend festivals in the Tohoku region that will be held during the program. The following two in particular are nearby and easy to attend. Please go with TUJP participants and your buddies. Yamagata Hanagasa Odori dance August 5 (Fri.)-7 (Sun.) https://www.hanagasa.jp/_lang/en/ Sendai Tanabata Festival August 6 (Sat.)-8 (Mon.) https://www.sendaitanabata.com/en	プログラム期間中に実施される東北地方のお祭りをぜひ見に行ってください。 特に以下の2つは近隣のため訪問しやすいです。ぜひ TUJP参加者やバディの皆さんと行ってみてくださいね。 山形花笠踊り 8月5日(金)～7日(日) https://www.hanagasa.jp/_lang/en/ 仙台七夕まつり 8月6日(土)～8日(月) https://www.sendaitanabata.com/en
8/8 (Mon.)	[10:00-12:00] Japanese Presentation [13:30-14:00] Closing Ceremony	GLC staff members	Students will give a PowerPoint presentation in Japanese on what they have learned in the program. Details of the presentation will be explained in Japanese class. The closing ceremony will include a general review of the entire program, the awarding of certificates, and a commemorative photo.	プログラムで学んだことについて、日本語でパワーポイントを使ったプレゼンテーションを行います。 発表の詳細は、日本語の授業で発表される予定です。 閉会式では、プログラム全体の総評と修了証書の授与、記念写真の撮影などを行います。